

Polisport®

Junior  
**Bilby**

**RD**  
 REGISTERED  
 DESIGN

EN. BABY SEAT FOR BICYCLE | Front mounting  
 FR. PORTE BÉBÉ POUR BICYCLETTE | Fixation frontale  
 PT. PORTA BEBÉ PARA BICICLETA | Fixação à frente  
 DE. KINDERSITZ | Befestigung vorn  
 AR. مقعد الطفل الخاس بالمامية | تثبيت الممامية  
 BG. ДЕТСКА СЕДАЛКА ЗА ВЕЛОСИПЕД | Закрепяне отпред  
 CS. DĚTSKÁ SEDAČKA PRO JÍZDNÍ KOLO | Přední upevnění  
 DA. BARNESITTEL TIL CYKEL | Front fastspænding  
 EL. ΚΑΘΙΣΜΑ ΒΡΕΦΩ ΓΙΑ ΠΟΔΗΛΑΤΑ | Εμπρόσθια στερέωση  
 ES. PORTA BEBÉ PARA BICICLETAS | Fijación frontal  
 ET. LAPSEISTE JAUGRATALE | Eesmine kinnitus  
 FI. LAPSEN KULJETUSIÄIN POLKupyörään | Kinnitys eteen  
 HE. מושב ילדים לרכיבה על אופניים | מותקן מלפנים  
 HR. Dječja SEDAČKA ZA BIKIKL | Ugrađnja s prijeda  
 HU. GYERMEKÜLSÉL | Előre rögzíthető  
 IT. SEGGIOLINO PER BICICLETTA | Fissaggio anteriore

JP. 自転車用ベビーシート | フロント取付  
 LT. VAIKŪŠKA KĖDUTĖ DVIRAČIUI | Tvirtinama priekyje  
 LV. BĒRNU SĒDĒKLĪTIS VELOSIPĒDIEM | Piestiprināšanai priekšpusē  
 NL. BABYZIT VOOR FIETS | Bevestiging voor  
 NO. BARNESITTE FOR SYKKEL | Frontmontering  
 PL. DZIECIĘCY FOTELIKI ROWEROWY | Mocowanie z przodu  
 PL. DZIECIĘCY FOTELIK BICICLETA | Fixare frontală  
 RO. SCAUNEL PENTRU BICICLETĂ | Fixare frontală  
 RU. ДЕТСКОЕ КРЕСЛО НА ВЕЛОСИПЕД | Крепление спереди  
 RU. ДЕТСКА СЕДАЧКА НА БИЦИКЛ | Upevnenie vpredu  
 SK. DĚTSKÁ SEDAČKA NA BICYKEL | Námestový spreďaj  
 SL. OTROŠKI SEDEŽ | Namestitve spredaj  
 SR. DEČJE SEĐIŠTE ZA BIKIKL | Fikseliranje na prednju stranu  
 SV. BARNSITS FÖR CYKEL | Fäste fram  
 TR. BİSKİLET İÇİN BEBEK KOLTUĞU | Öne monteeli  
 UK. ДИТЯЧЕ КРИСЛО ДЛЯ ВЕЛОСИПЕДА | Переднє кріплення  
 ZH. 自行车儿童座椅 | 前部安装



26"/28"



Ø 22 - 40



15kg  
 33lb  
 child weight



Tools Included

N°5



EN 14344

FR

**BILBY JR**

Afin de répondre de manière anticipée aux besoins de la communauté cycliste, nous nous sommes fixés pour mission la conception d'accessoires innovants et originaux pour vélos, pour les moments de plaisir, tout en assurant la meilleure sécurité possible.

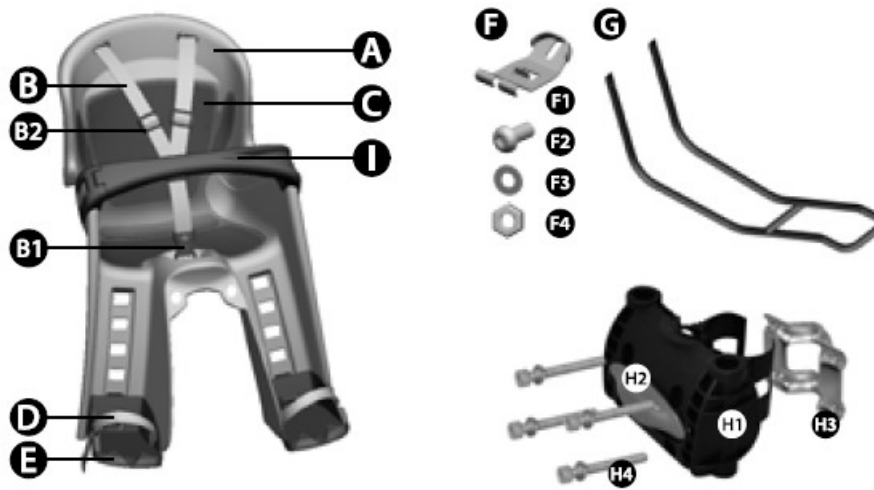
Pour vous libérer de tout souci lorsque vous prenez votre enfant sur un de vos vélos, nous avons développé la solution parfaite pour transporter un enfant sur la plupart des types de bicyclette. Nos sièges ergonomiques pour enfants sont fabriqués dans le but d'assurer confort et sécurité : harnais de sécurité que l'enfant ne peut déboucler, protège-pieds, ceintures de sécurité rembourrées assurant un maintien confortable des épaules et protection totale en cas de lourde chute.

Chez Polisport notre métier est l'innovation et la sécurité. Votre passion est le cyclisme, la nôtre est la perfection.

Ce document contient l'information et les indications nécessaires qui vous seront utiles pour le montage et l'utilisation du porte bébé, en parfaites conditions de sécurité.

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

- Le porte-bébé peut être monté sur des vélos avec roues de diamètres entre 26" et 28".
- Le porte-bébé peut être monté sur des vélos pourvus d'un cadre de section ronde ou ovale, d'un diamètre compris entre 28 et 40 mm.
- En cas de doute à propos du montage du siège, veuillez vous adresser à votre fournisseur afin d'obtenir les informations nécessaires.

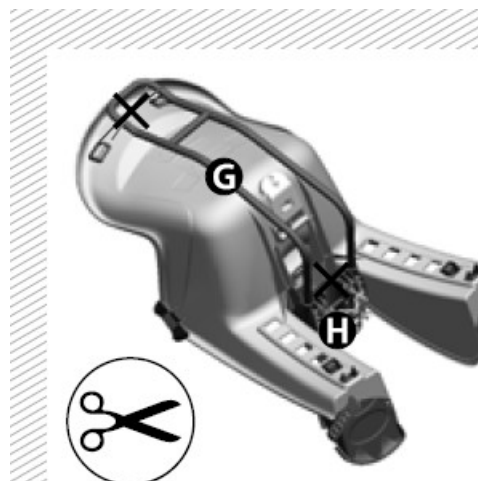


**FR. INDICE**

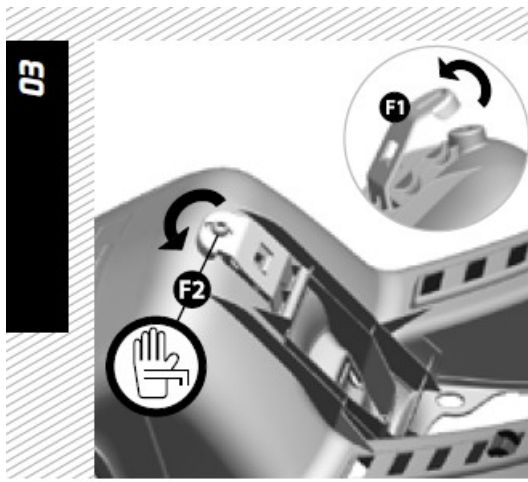
**A.** Corps du siège **B.** Ceinture de sécurité **B1.** Boucle de ceinture de sécurité  
**B2.** Régulateur de ceinture de sécurité **C.** Coussin **D.** Courroie de maintien du pied **E.** Repose-pied **F.** Kit de fixation **F1.** Plaque de fixation métallique  
**F2.** Vis M8x16 **F3.** Rondelle M8 **F4.** Ecrou M8 **G.** Support métallique de fixation **H.** Bloc de fixation **H1.** Corps du bloc de fixation **H2.** Bouton de blocage **H3.** Pla-que métallique de fixation **H4.** Ecrou d'assemblage M6x50L. Barre de sécurité



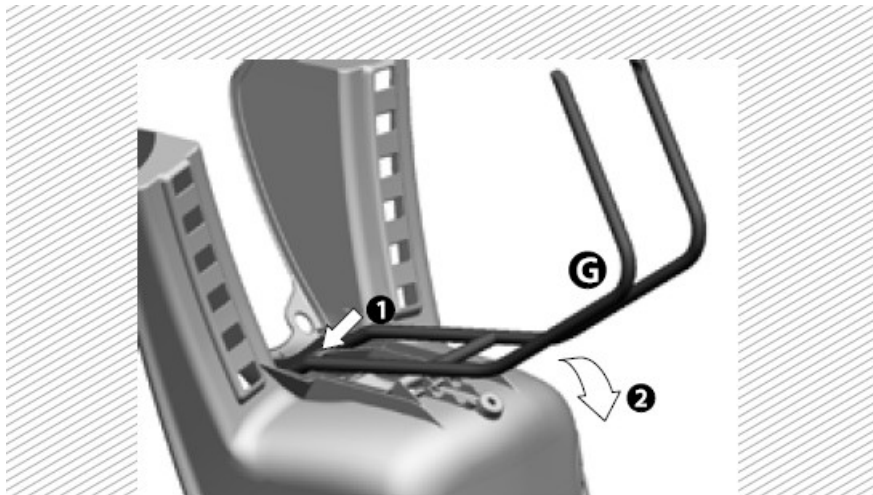
Retournez le siège comme sur la photo.



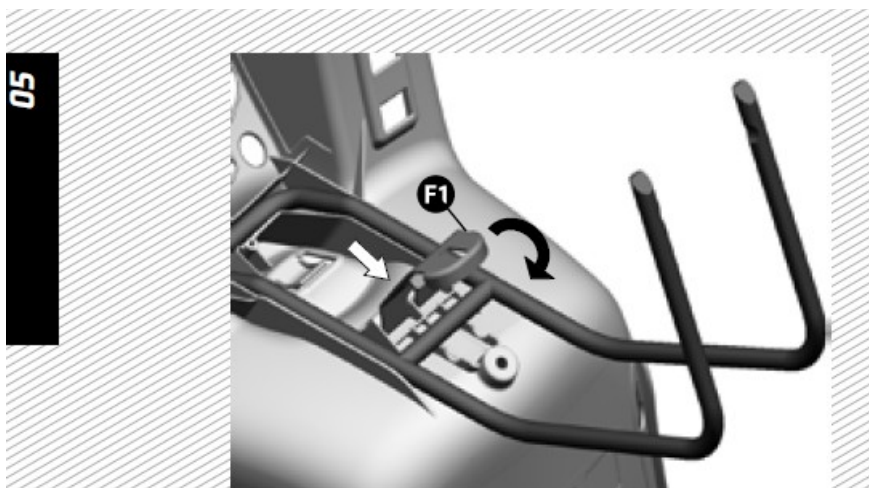
Libérez le bloc de fixation (H) et le support métallique de fixation (G) en coupant les courroies.



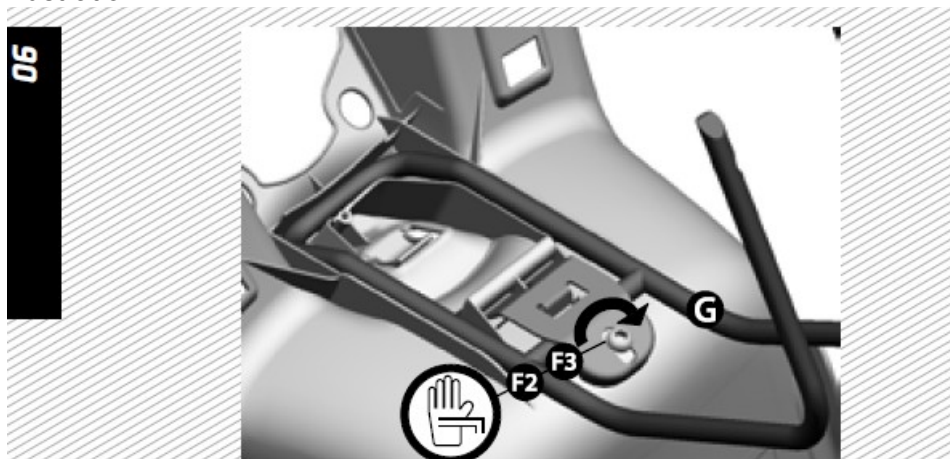
Dévissez l'écrou (F2) et libérez la fixation métallique (F1) comme sur l'image.



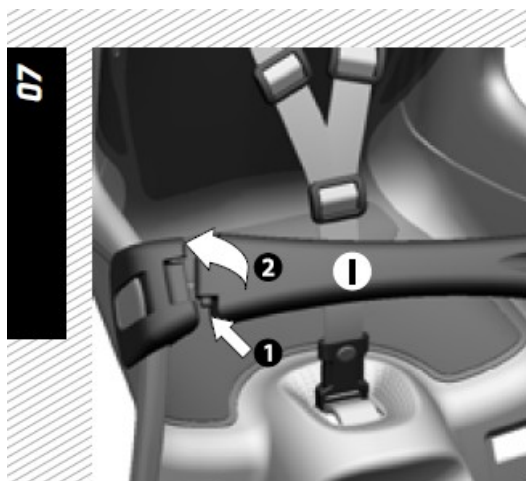
Encastrez le support métallique de fixation (G) sur le porte-bébé comme sur l'image.



Insérez la plaque de fixation métallique (F1) dans les rainures du siège et refermez-la comme indique sur l'illustration.



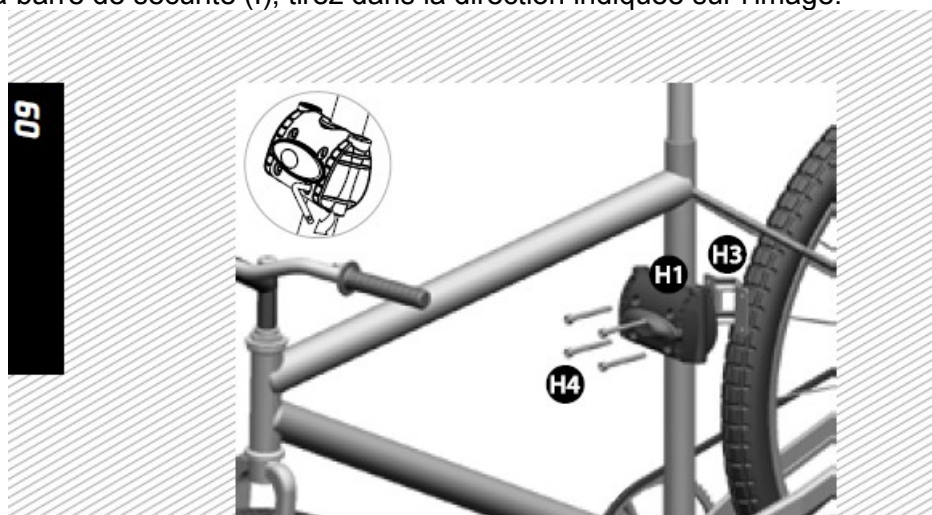
Insérez la rondelle (F3) et serrez l'écrou (F2). Assurez-vous que l'écrou est correctement serré et que le support métallique de fixation est maintenu fermement.



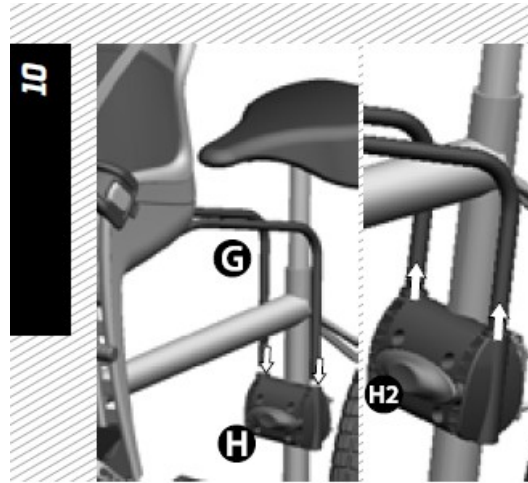
Retournez le siège et encastrez la barre de sécurité (I) comme indique sur l'image.



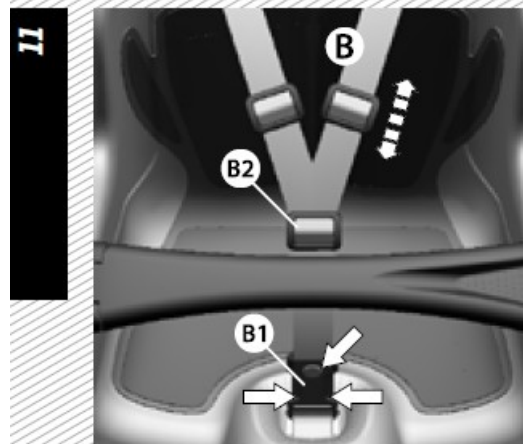
Pour ouvrir la barre de sécurité (I), tirez dans la direction indiquée sur l'image.



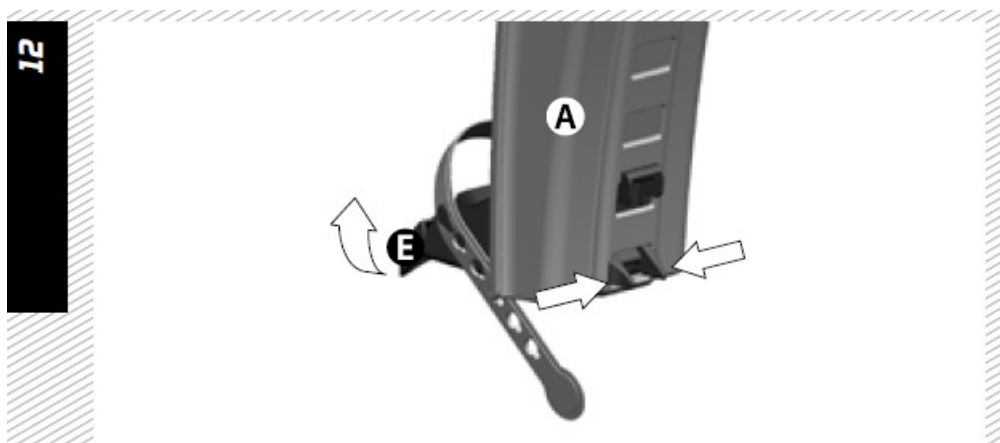
Positionnez le bloc de fixation (H1) sur la partie avant du cadre de bicyclette. Vissez le bloc de fixation (H1) a la plaque métallique de fixation (H3) de manière a permettre un réglage ultérieur de la hauteur.



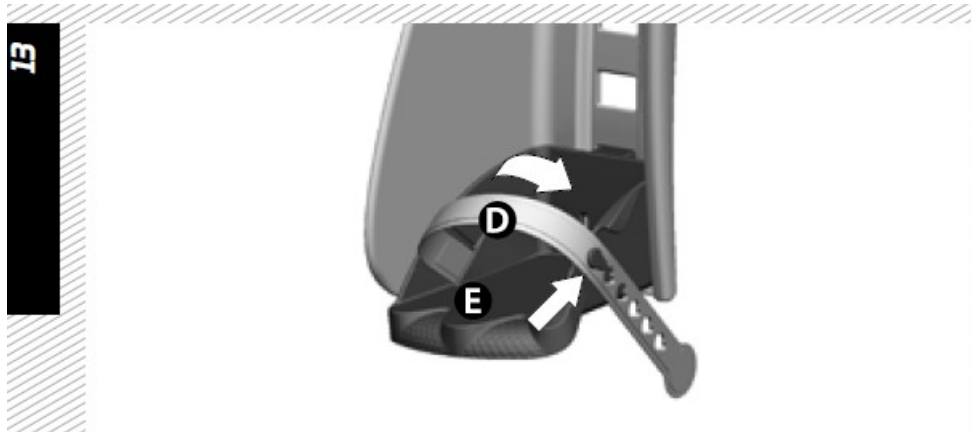
Insérez les bouts du support métallique de fixation (G) dans les orifices du bloc de fixation (H) de manière à entendre un déclic indiquant que la fixation est en position correcte. Centrez et ajustez le siège et serrez alors correctement les écrous (H4). Pour enlever le siège, appuyez sur le bouton de blocage (H2) et retirez-le en respectant la direction indiquée sur l'image.



Pour ouvrir la boucle de sécurité (B1) de la ceinture (B) et pouvoir installer l'enfant sur le porte-bébé, pressez simultanément, comme indique sur l'illustration, les 3 points de la boucle (B1). Avant de commencer à rouler, assurez-vous que la ceinture de sécurité soit bien ajustée à l'enfant sans le blesser. La longueur de la ceinture se règle à l'aide des ajusteurs (B2) de la ceinture.



Pour ajuster la hauteur des repose-pieds (E) à la taille de l'enfant, retirez le repose-pied (E) de la chaise (A) en pressant les pinces et en levant le repose-pied comme indique sur l'illustration (il est possible que vous deviez forcer un peu).



Pour garantir la sécurité de l'enfant, ajustez les courroies de maintien (D) des repose-pieds. Sortez la courroie (D) du cran d'arrêt, et ajustez-la au pied de l'enfant ; fixez-la à nouveau en vous assurant qu'elle ne blesse pas l'enfant.

## ENTRETIEN

Pour garantir un bon fonctionnement et éviter des accidents, nous vous recommandons de:

- Vérifiez régulièrement si le système de fixation du porte bébé à la bicyclette se trouve en bonnes conditions.
- Inspectez toutes les pièces, vérifiez si elles travaillent efficacement et n'utilisez pas le porte bébé si l'une des pièces est endommagée. Celles-ci doivent être toujours remplacées.
- Vérifiez la propreté du porte bébé et quand nécessaire lavez-le avec de l'eau et du savon (n'utilisez pas de produits abrasifs, corrosifs ou toxiques), et laissez-le sécher à température ambiante.

## Instructions de sécurité et d'avertissements

- Ce porte-bébé n'est prévu que pour le transport d'enfants d'un poids maximum de 15 kg et âgés au plus de 3 ans. Vérifiez le poids de l'enfant avant tout usage du siège. N'utilisez en aucun cas ce siège pour des enfants dont le poids est supérieur aux limites fixées.
- N'utilisez pas ce siège pour des enfants de moins de 9 mois. Pour circuler comme passager, l'enfant doit pouvoir s'asseoir avec le dos en position verticale et la tête droite lorsqu'il porte un casque de protection. Consultez un médecin si l'enfant présente des problèmes de développement.
- Si l'angle de rotation de la roue est réduit à moins de 45° de chaque côté, installez un autre type de guidon.
- Vérifiez que tous les éléments de la bicyclette fonctionnent correctement lorsque le siège d'enfant est monté.
- N'installez pas ce siège sur un vélo de course (guidon bas).
- Attachez l'enfant au siège en vous assurant que les ceintures de sécurité et les courroies sont bien en place et correctement serrées (sans excès toutefois, afin que l'enfant n'éprouve aucun gêne).
- Assurez-vous également que le siège est légèrement incliné vers l'arrière et non vers l'avant, afin que l'enfant ne glisse pas.
- N'utilisez jamais le siège d'enfant avant d'avoir ajusté la ceinture de sécurité.

## AVERTISSEMENT : Fixer toujours les dispositifs de sécurité supplémentaires.

- Vérifiez qu'en toutes circonstances aucune partie du corps de l'enfant ou de ses vêtements (lacets, ceintures de sécurité, etc.) ne puisse se trouver en contact avec une partie mobile de la bicyclette, ce qui pourrait blesser l'enfant ou provoquer un accident.
- Nous vous recommandons d'installer une protection sur la roue afin d'éviter que l'enfant ne mette ses pieds ou ses mains dans les rayons. L'utilisation d'une protection sous la selle ou d'une selle dotée de ressorts internes est obligatoire et vous devez vous assurer que l'enfant n'a pas accès à la zone des freins pour éviter tout accident.
- Habillez votre enfant avec des vêtements chauds et équipez-le d'un casque approprié.
- Les enfants assis sur les sièges doivent être plus chaudement vêtus que les conducteurs, ils doivent également être protégés de la pluie.
- Lorsque le siège n'est pas utilisé, bouclez la ceinture du harnais de sécurité: les boucles pendantes peuvent entrer en contact avec des parties mobiles (roues, freins, etc.) et présentent un danger pour le cycliste.

AVERTISSEMENT: Les sièges avant réduisent la maniabilité de la bicyclette.

AVERTISSEMENT: Ne pas ajouter de bagage supplémentaire au porte-bagages.

AVERTISSEMENT: Ne pas modifier le siège ;

- Si vous transportez un bagage supplémentaire, celui-ci ne doit pas dépasser la capacité de charge du vélo et doit être transporté à l'arrière.

AVERTISSEMENT: La bicyclette peut avoir un comportement différent lorsque le siège est occupé ;

AVERTISSEMENT: Ne jamais laisser la bicyclette garée avec un enfant dans le siège sans surveillance ;

- Vérifiez régulièrement l'état des vis et remplacez-les si besoin est.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser le siège si des pièces sont cassées.

- La position du siège d'enfant doit être ajustée afin que le conducteur ne le touche jamais avec les pieds lorsqu'il pédale.
- Le poids cumulé du conducteur et de l'enfant ne doit jamais excéder la charge maximum autorisée pour votre bicyclette. Vérifiez dans le manuel de votre bicyclette ou auprès de votre revendeur que cette charge supplémentaire est supportée.
- Veillez à protéger tout élément pointu de la bicyclette pouvant être atteint par l'enfant.
- Le siège et le rembourrage peuvent être très chauds s'ils sont exposés longtemps au soleil : assurez-vous qu'ils ne sont pas brûlants avant d'asseoir l'enfant.
- Lorsque vous transportez la bicyclette sur le porte-bagages d'une voiture ou au moyen d'un porte-bébé sur hayon, retirez toujours le siège d'enfant : le vent pourrait l'endommager ou même l'arracher.
- Vérifiez que le siège d'enfant fonctionne correctement une fois monté.
- Vérifiez les lois et règlements en vigueur dans votre pays concernant le transport d'enfants à bicyclette.